32004R0226

11.2.2004 URADNI LIST EVROPSKE UNIJE L 39/1

UREDBA SVETA (ES) št. 226/2004
z dne 10. februarja 2004
o spremembi Uredbe (ES) št. 2505/96 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za določene kmetijske in industrijske izdelke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 26 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 20. decembra 1996 sprejel Uredbo (ES) št. 2505/96 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za določene kmetijske in industrijske izdelke [1]. Povpraševanje Skupnosti po teh izdelkih je treba zadovoljiti pod najugodnejšimi pogoji. Zato je treba za ustrezne količine odpreti nove tarifne kvote Skupnosti po znižani ali stopnji dajatve prosto, nekatere obstoječe tarifne kvote pa podaljšati, pri čemer se je treba izogibati vsakršnim motnjam na trgu teh izdelkov.

(2) Pri določenih avtonomnih tarifnih kvotah Skupnosti obseg kvote ne zadostuje za pokrivanje potreb industrije Skupnosti v tekočem kvotnem obdobju. Zato bi bilo treba povečati obseg kvot z veljavnostjo od 1. januarja 2003 ali 1. julija 2003, odvisno od datuma začetka teh kvot, s tem pa tudi predvideti takojšen začetek veljavnosti te uredbe.

(3) Ohranitev tarifne kvote Skupnosti v 2004 za nekatere izdelke, za katere so bile dajatve v letu 2003 opuščene, ni več v interesu Skupnosti. Take izdelke bi bilo zato treba odstraniti iz preglednice iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 2505/96.

(4) Zaradi velikega števila sprememb in zaradi večje jasnosti bi bilo treba Prilogo I k Uredbi (ES) št. 2505/96 v celoti zamenjati.

(5) Uredbo (ES) št. 2505/96 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti.

(6) Glede na gospodarsko pomembnost te uredbe se je treba zaradi nujnosti, ki izhaja iz točke I.3 protokola, priloženega k Pogodbi o Evropski uniji in pogodbam o ustanovitvi Evropske skupnosti, zanesti na vlogo nacionalnih parlamentov v Evropski uniji –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 2505/96 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Priloga I k Uredbi (ES) št. 2505/96 se za kvotno obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2003 spremeni takole:

(a) zaporedna številka 09.2979: obseg tarifne kvote je določen na 800 000 enot;

(b) zaporedna številka 09.2985: obseg tarifne kvote je določen na 600 000 enot.

Člen 3

Priloga I k Uredbi (ES) št. 2505/96 se za kvotno obdobje od 1. julija do 31. decembra 2003 spremeni takole:

Zaporedna številka 09.2935: obseg tarifne kvote je določen na 900 000 ton.

Člen 4

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2004, razen člena 2, ki se uporablja od 1. januarja 2003, in člena 3, ki se uporablja od 1. julija 2003.

[1] UL L 345, 31.12.1996, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1078/2003 (UL L 156, 25.6.2003, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. februarja 2004

Za Svet

Predsednik

C. McCREEVY

PRILOGA

„PRILOGA I

Zaporedna št.	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Poimenovanje	Obseg kvote	Dajatev v okviru kvote (%)	Kvotno obdobje
09.2602	ex 2921 51 19	10	O-fenilendiamin	1 800 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2603	ex 2931 00 95	15	Bis(3-trietoksisililpropil) tetrasulfid	2 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2604	ex 3905 30 00	10	Poli(vinilalkohol), delno acetaliran s 5-(4-azido-2-sulfobenziliden)-3-(formilpropil)-rodaninom, natrijeva sol	100 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2605	ex 3824 90 99	78	Kemična disperzija na osnovi srebra in paladija, ki se uporablja za premaze zaslonov in ki vsebuje največ 0,4 tež.% srebra in paladija (vsakega)	80 000 litrov	0	1.1.–31.12.
09.2606	ex 3824 90 99	79	Disperzija silicijevega dioksida v vodi („silica sol"), za uporabo kot polirno sredstvo v proizvodnji izdelkov iz tarifne podštevilke 8542 21 01 [a]	1 200 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2607	ex 2922 50 00	60	Fezoterodin (INN) hidrogen	30 kg	0	1.1.–31.12.
09.2609	ex 2811 22 00	20	Amorfen silicijev dioksid za uporabo kot polirno sredstvo v proizvodnji izdelkov iz podštevilke 8542 21 01 [a]	1 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2610	ex 2925 20 00	20	(Klorometilen)dimetilamonijev klorid	100 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2611	ex 2826 19 00	10	Kalcijev fluorid z vsebnostjo aluminija, magnezija in natrija skupaj 0,25 mg/kg ali manj, v prahu	55 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2612	ex 2921 59 90	30	3,3'-diklorobenzidin dihidroklorid	300 tonnes	3,5	1.1.–31.12.
09.2613	ex 2932 99 70	40	1,3:2,4-bis-O-(3,4-dimetilbenzilidene)-D-glucitol	250 tonnes	3,3	1.1.–31.12.
09.2614	ex 7011 20 00	85	Steklena sprednja plošča z diagonalo med zunanjima vogaloma 91,8 (± 0,2) cm in s prevodnostjo svetlobe 78 (± 3) % pri referenčni debelini stekla 11,43 mm	200 000 enot	0	1.1.–31.12.
09.2615	ex 2934 99 90	70	Ribonukleinska kislina	110 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2616	ex 3910 00 00	30	Polidimetilsiloksan s stopnjo polimerizacije 2 800 monomernih enot (± 100)	1 300 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2618	ex 2918 19 80	40	(R)-2-kloromandelna kislina	100 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2619	ex 2934 99 90	71	2-tienilacetonitril	120 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2620	ex 8526 91 90	10	Komplet za sistem GPS s funkcijo za določanje položaja	100 000 enot	0	1.1.–31.12.
09.2621	ex 3812 30 80	50	Hidrat karbonata aluminij-magnezij-cinkovega hidroksida, prevlečen s površinsko aktivno snovjo	1 800 tonnes	0	1.1.–31.12

[a] Kontrola uporabe za tak poseben namen se izvaja v skladu z ustreznimi določbami Skupnosti.

Zaporedna št.	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Poimenovanje	Obseg kvote	Dajatev v okviru kvote (%)	Kvotno obdobje
09.2703	ex 2825 30 00	10	Vanadijevi oksidi in hidroksidi, izključno za pridobivanje zlitin [a]	13 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2713			Sladke češnje, namočene v alkoholu, s premerom največ 19,9 mm, brez koščic, namenjene za proizvodnjo čokoladnih izdelkov [a]	2 000 tonnes		1.1.–31.12.
	ex 2008 60 19	10	— z vsebnostjo sladkorja več kakor 9 tež.%,		10 [1]	
	ex 2008 60 39	11/19	— z vsebnostjo sladkorja največ 9 tež.%		10	
09.2719			Višnje (*Prunus cerasus*), namočene v alkoholu, s premerom največ 19,9 mm, brez koščic, namenjene za proizvodnjo čokoladnih izdelkov [a]	2 000 tonnes		1.1.–31.12.
	ex 2008 60 19	20	— z vsebnostjo sladkorja več kakor 9 tež.%,		10 [1]	
	ex 2008 60 39	20	— z vsebnostjo sladkorja največ 9 tež.%		10	
09.2727	ex 3902 90 90	93	Sintetični poli-alfa olefin z viskoznostjo ne manj kot 38×10^{-6} m^2 s^{-1} (38 centistokov) pri 100 °C, izmerjeno po metodi ASTM D 445	10 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2799	ex 7202 49 90	10	Fero-krom, ki vsebuje 1,5 tež.% ali več, vendar ne več kakor 4 tež.% ogljika in največ 70 tež.% kroma	50 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2809	ex 3802 90 00	10	Kislinsko aktiviran montmorilont, za proizvodnjo samokopirnega papirja [a]	10 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2829	ex 3824 90 99	19	Trdni ekstrakti ostankov, netopni v alifatskih topilih, dobljeni med ekstrakcijo lesnih smol, in ki ima naslednje značilnosti: — vsebnost smolne kisline največ 30 tež.%; — kislinsko število največ 110 in — tališče ne manj kakor 100 °C.	1 600 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2837	ex 2903 49 80	10	Bromoklorometan	450 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2841	ex 2712 90 99	10	Mešanica 1-alkenov, ki vsebuje 80 tež.% ali več 1-alkenov z dolžino verige 20 in 22 ogljikovih atomov	10 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2849	ex 0710 80 69	10	Gobe vrste *Auricularia polytricha* (surove ali kuhane v pari ali v vreli vodi), zamrznjene, za proizvodnjo pripravljenih jedi [a] [b]	700 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2851	ex 2907 12 00	10	O-kreozol s čistočo najmanj 98,5 tež.%	20 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2853	ex 2930 90 70	35	Glutation	15 tonnes	0	1.1.–31.12.

[a] Kontrola uporabe za tak poseben namen se izvaja v skladu z ustreznimi določbami Skupnosti.

[b] Tarifna kvota ni dovoljena, kadar jih predelujejo podjetja za prodajo na drobno ali za gostinska podjetja.

[1] Velja posebna dodatna dajatev.

Zaporedna št.	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Poimenovanje	Obseg kvote	Dajatev v okviru kvote (%)	Kvotno obdobje
09.2881	ex 3901 90 90	92	Klorosulfoniran polietilen	6 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2882	ex 2908 90 00	20	2,4-diklor-3-etil-6-nitrofenol, v prahu	90 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2889	3805 10 90	—	Sulfatni terpentin	20 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2902	ex 8540 11 15	91	Barvna katodna cev z ravnim zaslonom z razmerjem med širino in višino zaslona 4/3, diagonalo zaslona 59 cm ali več, vendar največ 61 cm in s polmerom ukrivljenosti 50 m ali več	20 000 enot	7	1.1.–30.6.2004
09.2904	ex 8540 11 19	95	Barvna katodna cev z ravnim zaslonom z razmerjem med širino in višino zaslona 4/3, diagonalo zaslona 79 cm ali več, vendar največ 81 cm in s polmerom ukrivljenosti 50 m ali več	8 500 enot	0	1.1.–31.12.
09.2913	ex 2401 10 41 ex 2401 10 49 ex 2401 10 50 ex 2401 10 70 ex 2401 10 90 ex 2401 20 41 ex 2401 20 49 ex 2401 20 50 ex 2401 20 70 ex 2401 20 90	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Nepredelan tobak, narezan ali nenarezan na običajno velikost, s carinsko vrednostjo ne manj kot 450 EUR za 100 kg neto teže, ki se uporablja kot vezivo ali ovoj v proizvodnji izdelkov iz tarifne podštevilke 2402 10 00 [a]	6 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2914	ex 3824 90 99	26	Vodna raztopina, ki vsebuje najmanj 40 tež.% suhega ekstrakta betaina in od 5 tež.% do 30 tež.% organskih ali anorganskih soli	38 000 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cistin	600 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2918	ex 2910 90 00	50	1,2-epoksibutan	500 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2919	ex 8708 29 90	10	Zložljivi meh za proizvodnjo avtobusov-zglobnikov [a]	2 600 enot	0	1.1.–31.12.
09.2933	ex 2903 69 90	30	1,3-diklorobenzen	2 600 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2935	3806 10 10	—	Kolofonija in smolne kisline, dobljene iz svežih oljnatih smol (oleo smol)	120 000 tonnes	0	1.1.–30.6.
09.2935	3806 10 10	—	Kolofonija in smolne kisline, dobljene iz svežih oljnatih smol (oleo smol)	80 000 tonnes	0	1.7.–31.12.
09.2945	ex 2940 00 00	10	D-ksiloza	400 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2947	ex 3904 69 90	95	Poli(vinil) fluorid v prahu za pripravo barve ali laka za premazovanje kovin [a]	1 300 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2950	ex 2905 59 10	10	2-kloroetanol za proizvodnjo tekočih tioplastov iz tarifne podštevilke 4002 99 90 [a]	6 500 tonnes	0	1.1.–31.12.
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamon (ISO)	300 tonnes	0	1.1.–31.12.

[a] Kontrola uporabe za tak poseben namen se izvaja v skladu z ustreznimi določbami Skupnosti.

Zaporedna št.	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Poimenovanje	Obseg kvote	Dajatev v okviru kvote (%)	Kvotno obdobje
09.2957	ex 8507 90 98	10	Kovana cilindrična posoda za akumulator, iz nelegiranega jekla, prekrita z nikljem, s premerom najmanj 13 mm in največ 17 mm in z višino najmanj 27 mm in največ 70 mm	70 000 000 enot	0	1.1.–31.12.
09.2964	ex 5502 00 80	20	Pramen iz celuloznih filamentov, proizveden po postopku predenja v organskem topilu (Lyocell), za uporabo v papirni industriji [a]	1 200 ton	0	1.1.–31.12.
09.2966	ex 2839 19 00	20	Kristalni dinatrijev disilikat, ki vsebuje: — 59 tež.% ali več silicijevega dioksida in — 30 tež.% ali več dinatrijevega oksida	2 000 ton	0	1.1.–31.12.
09.2975	ex 2918 30 00	10	Benzofenon-3,3':4,4'-tetrakarboksilni dianhidrid	500 ton	0	1.1.–31.12.
09.2976	ex 8407 90 10	10	Štiritaktni bencinski motorji s prostornino valjev največ 250 cm^3 za proizvodnjo vrtnih kosilnic iz tar. podšt. 8433 11 [a]	650 000 enot [b]	0	1.7.2003–30.6.2004
09.2979	ex 7011 20 00	15	Steklena sprednja plošča z diagonalo med zunanjima vogaloma 81,5 cm (± 0,2 cm) in s prevodnostjo svetlobe 80 % (± 3 %) pri referenčni debelini stekla 11,43 mm	600 000 enot	0	1.1.–31.12.
09.2981	ex 8407 33 90 ex 8407 90 80 ex 8407 90 90	10 10 10	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata, s prostornino valjev najmanj 300 cm^3 in močjo najmanj 6 kW, vendar največ 15,5 kW, za proizvodnjo: — samovoznih vrtnih kosilnic s sedežem iz tar. podš. 8433 11 51; — traktorjev iz tar. podš. 8701 90 11, katerih glavna funkcija je funkcija vrtne kosilnice — alištiritaktnih kosilnic z motorjem prostornine valja 300 cm^3 iz tar. podš. 8433 20 10 [a]	210 000 enot	0	1.1.–31.12.
09.2985	ex 8540 91 00	33	Ploščata maska dolžine 685,6 mm (± 0,2 mm) ali 687,2 mm (± 0,2 mm) in višine 406,9 mm (± 0,2 mm) ali 408,9 mm (± 0,2 mm), s širino rež na koncu središčne vertikalne osi 174 mikrometrov (± 8 mikrometrov)	400 000 enot	0	1.1.–31.12.2004
09.2986	ex 3824 90 99	76	Mešanica terciarnih aminov, ki vsebuje: — 60 tež.% ali več dodecildimentilamina; — 20 tež.% ali več dimetil(tetradecil)amina in — 0,5 tež.% ali več heksadecildimetilamina	14 000 ton	0	1.1.–31.12.

[a] Kontrola uporabe za tak poseben namen se izvaja v skladu z ustreznimi določbami Skupnosti.

[b] Količine blaga, za katere velja ta kvota, ki so bile sproščene v prosti promet od 1. julija 2003 dalje, kakor je predvideno v Uredbi (ES) št. 1078/2003, se v celoti odštejejo od te količine.

Zaporedna št.	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Poimenovanje	Obseg kvote	Dajatev v okviru kvote (%)	Kvotno obdobje
09.2992	ex 3902 30 00	93	Kopolimer propilena in butilena, ki vsebuje najmanj 60 tež.%, vendar največ 68 tež.% propilena in najmanj 32 tež.%, vendar največ 40 tež.% butilena, z viskoznostjo pri taljenju največ 3 000 MPa pri 190 °C (določeno po metodi ASTM D 3236), za uporabo kot lepilo v proizvodnji izdelkov iz tarifne podštevilke 4818 40 [a]	1 000 ton	0	1.1.–31.12.
09.2993	ex 3920 10 28	93	Polietilenska folija debeline več 23 µm, vendar največ 27 µm, teže več kot 32 g/m^2, vendar največ 42 g/m^2 in s prepustnostjo vodnih hlapov najmanj 900 g/m^2 na dan	120 000 000 m^2	0	1.1.–31.12.
09.2995	ex 8536 90 85 ex 8538 90 99	95 93	Tipkovnice: — s tipkami s plastjo iz silikona ali polikarbonata ali — ki so v celoti iz silikona ali polikarbonata, vključno s tipkami z napisom, za proizvodnjo ali popravilo prenosnih radijskih telefonov iz tar. podštevilke 8525 20 91 [a]	20 000 000 enot	0	1.1.–31.12.
09.2998	ex 2924 29 95	80	5'-kloro-3-hidroksi-2',4'-dimetoksi-2-naftanilid	26 ton	0	1.1.–31.12.
09.2999	ex 7011 20 00	10	Steklena sprednja plošča z diagonalo med zunanjima vogaloma 72,4 cm (± 0,2 cm) in s prevodnostjo svetlobe 80 % (± 3 %) pri referenčni debelini stekla 11,43 mm	600 000 enot	0	1.1.–31.12.

[a] Kontrola uporabe za tak poseben namen se izvaja v skladu z ustreznimi določbami Skupnosti."